



PASTUSZKOWE KOLĘDOWANIE

Ogólnopolskie Spotkania
Dziecięcych i Młodzieżowych
Grup Kolędniczych

REGULAMIN

Organizatorzy:

Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu
Gminny Ośrodek Kultury w Podegrodziu

I. CELE PRZEGLĄDU

- Kultywowanie ludowej tradycji kolędowania i jej upowszechnianie w środowisku dzieci i młodzieży.
- Ukazanie zwyczajów i obrzędów bożonarodzeniowych jako ważnego elementu tradycyjnej kultury ludowej.
- Wyłonienie najlepszych artystycznie i merytorycznie dziecięcych i młodzieżowych grup kolędniczych.

II. ZASADY OGÓLNE I ZAŁOŻENIA MERYTORYCZNE

1. Przegląd odbywać się będzie w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Podegrodziu w dniu 1 lutego 2026 r.
2. Spotkania są Konkursem, w którym uczestniczyć mogą grupy wytypowane na kilkunastu powiatowych i regionalnych przeglądach odbywających się w Małopolsce oraz zespoły kolędnicze rekomendowane przez instytucje kultury spoza województwa małopolskiego.
3. Komisje przeglądów powiatowych czy wojewódzkich mogą kwalifikować grupy tylko z własnego powiatu lub województwa.
4. W spotkaniach przewidziany jest udział ok. 30 grup kolędniczych reprezentujących różne grupy etnograficzne.
5. Koniecznym jest aby grupy prezentowały się w tradycyjnym składzie i charakterze.
6. Czas występów: - do 10 minut, Herody i Szopka lalkowa - do 20 min.
7. Grupy kolędnicze zgodnie z tradycją powinny być nieliczne /do 8 osób/. Wyjątek stanowią grupy z Herodem /do 12 osób/. W skład grupy kolędniczej nie wlicza się towarzyszących muzyków. Skład grupy liczącej więcej niż 12 osób należy uzgodnić z organizatorami.
8. **Wiek muzyków towarzyszących grupom kolędniczym nie może przekraczać 18 lat.**
9. Zgodnie z tradycją w grupach kolędniczych mogą występować wyłącznie chłopcy, dotyczy to również towarzyszących muzyk.
10. Użycie niezgodnych z tradycją instrumentów (akordeonu itp.) eliminuje grupę kolędniczą z udziału w prezentacjach konkursowych.
11. Uczestnicy przeglądu oceniani będą w dwóch kategoriach:
 - dziecięcej 7 -13 lat
 - młodzieżowej 14 -17 lat
12. **Każdy uczestnik może brać udział w konkursie tylko raz, jako członek jednej grupy kolędniczej.**

13. W formule Spotkań nie mieszczą się tzw. jasełka (inscenizacje teatralne wychodzące poza tradycyjne formy kolędowania).
14. Grupy winny używać rekwizytów wykonanych z tradycyjnych materiałów i występować we właściwych dla danego widowiska kolędniczych strojach.
15. Przedstawiany program oraz instrumenty towarzyszące śpiewom winny odzwierciedlać tradycje kolędowania w regionie, z którego pochodzi grupa. Szczególnie pożądanym jest – w zależności od widowiska - śpiew starych, ludowych kolęd i pastorałek.
16. Laureaci NAGRÓD GŁÓWNYCH i pierwszych miejsc PASTUSZKOWEGO KOŁĘDOWANIA z roku 2025 będą mogli być zakwalifikowani na Spotkania w 2026 roku pod warunkiem przygotowania innej formy widowiska.

Laureaci z 2025 roku:

w kategorii grup dziecięcych:

NAGRODA GŁÓWNA , KOŁĘDOWANIE Z PASTUSZKAMI z Juszczyna

I miejsca:

- KOŁĘDNICY Z BANIĄ z Łętowni
- Z GWIAZDĄ z Zasadnego
- PASTERZE z Królowej Górnej
- Z GWIAZDĄ ze Słopnic
- PASTERZE z Lipnicy Wielkiej
- Z GWIAZDĄ z Lubomierza

w kategorii grup młodzieżowych:

NAGRODA GŁÓWNA, DRABY z Cieniawy

I miejsca:

- Z GWIAZDĄ z Ptaszkowej
- Z TURONIEM z Uszwi
- DROBY z Rzepiennika Suchego

17. Organizatorzy zapewniają uczestnikom (grupie kolędniczej, max. 2 opiekunom i kierowcy) jeden gorący posiłek w dniu występu.
18. Interpretacja postanowień niniejszego regulaminu należy wyłącznie do organizatorów i jurorów.

III. KRYTERIA OCENY I NAGRODY

1. Powołana przez organizatorów Komisja Artystyczna dokona oceny według ustalonych przez siebie kryteriów, w oparciu o niniejszy Regulamin. Werdykt Komisji jest ostateczny i nieodwoalny.
2. Najlepszym grupom Komisja Artystyczna przyzna I, II i III miejsca oraz wyróżnienia. Przewiduje się również NAGRODĘ GŁÓWNA w postaci rzeźby PASTUSZKA ufundowaną przez Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.
3. Najlepsze grupy wskazane przez Komisję Artystyczną otrzymają nagrody pieniężne lub rzeczowe, w zależności od posiadanych środków, ufundowane przez Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu oraz pozyskanego sponsora/patrona honorowego.
4. Wszystkie grupy otrzymają SERCA PODEGRODZKIE ufundowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Podegrodziu.
5. Nagrody finansowe przekazywane będą wyłącznie w formie bezgotówkowej na konta bankowe podane w kartach zgłoszenia.

IV. WARUNKI UCZESTNICTWA ORAZ PRZEBIEG KONKURSU

1. Każda grupa zakwalifikowana lub rekomendowana na PASTUSZKOWE KOŁĘDOWANIE zobowiązana jest niezwłocznie wypełnić elektroniczny formularz zgłoszeniowy znajdujący się na stronie internetowej Organizatora pod adresem: mcksokol.pl/wydarzenie/29-pastuszkowe-koledowanie. Przyjęcie zgłoszenia zostanie potwierdzone przez Organizatora telefonicznie do 3 dni roboczych. W przypadku braku informacji od Organizatora w wyznaczonym czasie, prosimy o pilny kontakt telefoniczny z koordynatorem wydarzenia.
2. Koszty dojazdu grup na przegląd pokrywa instytucja delegująca lub uczestnicy we własnym zakresie.
3. Grupy zgłaszające się na przegląd winny ubezpieczyć się na czas przejazdu i pobytu.

4. Wszystkie grupy w dniu przyjazdu muszą dostarczyć organizatorom wykaz osób potwierdzony własnoręcznymi podpisami lub pieczęcią instytucji delegującej.

Program PASTUSZKOWEGO KOŁĘDOWANIA:

1 luty 2026 r. (niedziela)

11:00-13:00 prezentacje konkursowe - cz. I

13:00-14:00 przerwa obiadowa

14:00-17:00 prezentacje konkursowe - cz. II

V. BLIŻSZE INFORMACJE UZYSKAĆ MOŻNA:

- w Małopolskim Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, koordynator – Dominika Zielińska, tel. 18/534 06 77, e-mail: d.zielinska@mcksokol.pl; www.mcksokol.pl

UWAGA!

- Zgłoszenia mogą być składane wyłącznie w formie elektronicznej.
- Zgłoszenie musi zawierać pełne dane osoby upoważnionej do jej reprezentowania.
- Wyłącznie osoba wskazana w karcie zgłoszenia jest upoważniona do podpisywania dokumentów i odbioru nagród w imieniu grupy.

KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na Organizatorów to jest Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu oraz Gminny Ośrodek Kultury w Podegrodziu (razem i z osobna) swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonan zaprezentowanych podczas PASTUSZKOWEGO KOŁĘDOWANIA, w celu wykorzystania ich przez Organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 - a. utrwalania (zapisu) na wszelkich możliwych formach jak: fotografia, audio, video;
 - b. zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu;
 - c. wprowadzenia do obrotu;
 - d. wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet;
 - e. publicznego odtwarzania, wyświetlania;
 - f. najmu i dzierżawy; a
 - g. nadawania bezprzewodowego, przewodowego, satelitarnego oraz reemisji i retransmisji.
2. Uczestnicy Konkursu udzielają organizatorom zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik audiowizualnych i nagraniowych w związku z udziałem w wydarzeniu.
3. Uczestnicy podają dane osobowe w związku z udziałem w Konkursie dla potrzeb niezbędnych do realizacji wydarzenia - w tym w celu umieszczania ich na stronach internetowych organizatorów, oraz prowadzonej działalności statutowej organizatorów.
4. Wszelkie oświadczenia, w tym na karcie zgłoszeniowej, składa osoba upoważniona do reprezentowania uczestników, w szczególności osób niepełnoletnich.

INFORMACJA – PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

1. Administratorem danych osobowych jest Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ z siedzibą w Nowym Sączu, tel. 18/448 26 10, e-mail: kontakt@mcksokol.pl, działające jako administrator danych osobowych. MCK SOKÓŁ wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się za pomocą ww. adresów. Dane osobowe pozyskiwane są i będą przetwarzane w szczególności w celu naboru uczestników i realizacji Konkursu, jego promocji oraz w celach archiwalnych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a), c) i e) RODO.
2. Administrator informuje, że zainteresowanym przysługują następujące prawa (na zasadach wynikających z RODO):
 - a. dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO);
 - b. sprostowania (poprawienia) nieprawidłowych danych (art. 16 RODO);

- c. usunięcia danych przetwarzanych bezpodstawnie i bezprawnie (prawo do bycia zapomnianym – w art. 17 RODO);
 - d. ograniczenia przetwarzania danych (tzn. wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku – art. 18 RODO);
 - e. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO – tj. wobec przetwarzania danych osobowych opartych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f);
 - f. prawo do przenoszenia danych przetwarzanych w sposób zautomatyzowany na zasadach określonych w art. 20 RODO, co oznacza, iż mają Państwo prawo żądać, by Państwa dane osobowe zostały przesłane przez nas bezpośrednio innemu administratorowi, o ile jest to technicznie możliwe;
 - g. prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – o ile uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się z naruszeniem RODO do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- 3. Uczestnicy podają dane osobowe w związku z udziałem w Konkursie dla potrzeb niezbędnych do realizacji wydarzenia - w tym w celu umieszczania ich na stronach internetowych organizatorów, oraz prowadzonej działalności statutowej organizatorów.
 - 4. Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych celów, zgodnie z kryteriami określonymi w przepisach prawa lub w przypadku udzielonej zgody, do momentu wycofania zgody, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Dane osobowe mogą być przetwarzane i udostępniane odpowiednim służbom.
 - 5. Odbiorcami danych osobowych będą podmioty uprawnione do otrzymania danych osobowych na podstawie przepisów prawa lub podmioty, którym Administrator powierzy realizację usług związanych z realizowanym Konkursem, lub którym udostępni dane w celu realizacji Konkursu.
 - 6. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości udziału w organizowanym Konkursie.

UWAGA!

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany regulaminu lub warunków realizacji festiwalu w przypadku wystąpienia zdarzenia lub okoliczności zewnętrznych o charakterze wyjątkowym lub nieprzewidywalnym, uniemożliwiającym realizację wydarzenia w całości lub w części.

Zgłoszenie do konkursu jest jednoznaczne z zapoznaniem się uczestników z regulaminem PASTUSZKOWEGO KOŁĘDOWANIA i akceptacją jego zapisów

ORGANIZATORZY

